



**БИБЛИОТЕКА**

**ГИТАРИСТА**

**104**

**МУЗЫКА НАРОДОВ  
ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ**

*В переложении  
для шестиструнной гитары*

М У З Г И З · 1 9 6 0

# ЧИЛИЙСКАЯ СЕРЕНАДА

Обработка Н. ЛАБАСТИЛЬЕ

Не спеша

Гитара  
Шестиструнная

The musical score consists of ten staves of music. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The first staff includes the instrument designation 'Гитара Шестиструнная'. The music features several triplet markings (indicated by a '3' in a circle) and slurs. Dynamic markings include *mp* (mezzo-piano) and *mf* (mezzo-forte). Performance instructions include 'II', 'VII', and 'III' with dashed lines indicating repeat or section boundaries. A section at the bottom is marked '2. замедляя' (ritardando). The score concludes with a final chord and a double bar line.

# СКАМЕЕЧКА

мексиканская песня

Обработка А. ФРИДЕНТАЛЯ

Быстро

The 'Быстро' section consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a 6/8 time signature. The music is characterized by a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with a steady accompaniment in the lower register. The first staff includes a repeat sign with first and second endings. The subsequent staves continue the melodic and harmonic development of the piece.

Медленнее

The 'Медленнее' section consists of four staves of music. The tempo is slower than the previous section. The first staff features a treble clef, a key signature of two sharps, and a 6/8 time signature. The melody is more spacious, with longer note values and some slurs. The accompaniment remains consistent with the previous section. The section concludes with a double bar line and two first/second ending markings.

# ЕСЛИ ТЫ ПОЛЮБИЛА

Уругвайская песня

Обработка А. ФРИДЕНТАЛЯ

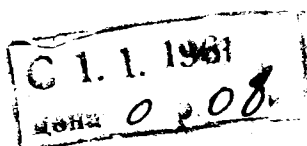
Скоро

The musical score is written for guitar and flute. It consists of five systems of staves. The first system includes a guitar staff with a treble clef, a key signature of three sharps (F#, C#, G#), and a 4/4 time signature. The tempo is marked 'Скоро' (Allegro). The dynamics are marked 'mf' and 'p.'. The guitar part features various techniques such as triplets and slurs. The second system continues the guitar part with similar techniques. The third system introduces a flute part, marked 'Фл.' and 'Фл.12'. The fourth system continues the flute part. The fifth system concludes the piece. The score is marked with Roman numerals VII and II, indicating specific fret positions or fingerings. The number 28386 is printed at the bottom center of the page.

## СОДЕРЖАНИЕ

<i>Чилийская серенада</i> . Обработка Н. Лабастилье . . . . .	2
Мексиканская песня „ <i>Скамеечка</i> “. Обработка А. Фриденделя . . . .	3
Уругвайская песня „ <i>Если ты полюбила</i> “. Обработка А. Фриденделя .	4

75 к.



28386-ш

МУЗЫКА НАРОДОВ ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКИ

Редактор П. Лондонов

Техн. редактор С. Шахов

Подписано к печати 5/III 1960 г. Форм. бум. 60×92<sup>1</sup>/<sub>8</sub>. Бум. л. 0,375. Печ. л. 0,75. Уч.-изд. л. 0,75.  
Тираж 6 500 экз. Заказ 1607.

Московская типография № 6 Мосгорсовнархоза.

57